



**FOOD SAFETY EDUCATION TRACKING SURVEY QUESTIONNAIRE**  
**Tracking Research - Post-wave Survey**  
**Hispanic ACCULTURATION SCREENER**  
**v4-16-12 DRAFT**

**Respondent Criteria:**

Parents and caregivers of children in U.S. National household (n = 600)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Male/Female (40/60% mix)</li><li>- All respondents ages 20-45 yrs (equitable distribution and/or mix per U.S. census)</li><li>- Caregivers for a child age 4-12</li><li>- All respondents cook meals <math>\geq 4x/week</math></li><li>- <b>[GM ONLY]</b> Race/ethnicity: 65% Caucasian, 16% Hispanic, 12% African American, 4% other</li><li>- Mix of income levels</li></ul>
---	--

Introduction

**INTERVIEWER NOTE: [PLEASE ASK TO SPEAK TO THE HEAD OF HOUSEHOLD OR CAREGIVER]**

Hola, mi nombre es \_\_\_\_\_ y estoy llamando de parte de Cayenne Global, una compañía que realiza estudios de mercado. Hoy estamos llevando a cabo un estudio muy importante sobre la seguridad de los alimentos y nos gustaría hacerle algunas preguntas, solo tomará unos 15 minutos. ¿Me permite continuar?

**RESPONDENT SCREENER BEGIN**

S1. MARQUE EL SEXO DEL ENCUESTADO

1. Hombre
2. Mujer

S2. ¿En qué idioma prefiere comunicarse?

1. Inglés
2. Cualquiera/No tiene preferencia
3. Español

S3. Para asegurarnos de que estamos hablando con personas de varios grupos demográficos por favor, ¿podría decirme cuántos años tiene? \_\_\_\_\_

Menos de 20 [**THANK & TERMINATE**]

46 o más [**THANK & TERMINATE**]

999 No sabe/Se niega a contestar [**THANK & TERMINATE**]

S4a. ¿Es usted padre, tutor o cuidador de algún niño de 4 a 12 años de edad que vive en su casa?

1. Sí
2. No [**TERMINATE**]

S4b. ¿En calidad de qué usted proporciona atención o cuidado a un niño de 4 a 12 años de edad?

1. Mamá
2. Papá

3. Tutor legal
4. Abuelo(a)
5. Otro familiar
6. Proveedor de cuidado infantil (en el hogar)
7. Proveedor de cuidado infantil (en una guardería o escuela) [TERMINATE]
8. Otro \_\_\_\_\_ [TERMINATE]

**[NOTE: CATEGORIES 2-4 MUST BE CHECKED TO CONTINUE, OTHERWISE TERMINATE]**

S5. Por favor indique en qué categoría se encuentran los niños que viven en su casa o que usted cuida:

1. Entre 0 y 3 años de edad [TERMINATE IF THIS IS THE ONLY RESPONSE CATEGORY CHECKED]
2. Entre 4 y 6 años de edad
3. Entre 7 y 9 años de edad
4. Entre 10 y 12 años de edad
5. Entre 13 y 17 años de edad [TERMINATE IF THIS IS THE ONLY RESPONSE CATEGORY CHECKED]

S6. Queremos asegurarnos de que incluyamos a una buena variedad de personas en este estudio. ¿Cuál de los siguientes describe mejor su raza o etnia [READ LIST] ?

1. Hispano o latino [CONTINUE]
2. Blanco o caucásico [TERMINATE]
3. De raza negra o afroamericana [TERMINATE]
4. Asiático(a) [TERMINATE]
5. Otro [TERMINATE]
6. [VOL] No está seguro(a)/Se niega a contestar [TERMINATE]

S7. ¿Dónde nació? [IF 'USA' MARK AS GEN 2 OR LATER AND SKIP TO S9, OTHERWISE ASK S8]

- 
1. México
  2. Cuba
  3. República Dominicana
  4. América del Sur o Central
  5. Puerto Rico
  6. Otro
  7. Estados Unidos [Mark as 2ND Gen OR Later]
  999. No sabe [THANK & TERMINATE]

S8. ¿Qué edad tenía usted cuando emigró a los Estados Unidos?

---

999 No sabe [THANK & TERMINATE]

S9. ¿Usted diría que habla inglés...? [READ LIST]

1. No lo habla bien/Apenas lo habla

2. No del todo bien
3. Ni mal ni bien
4. Bien
5. Muy bien

S10. Aproximadamente, ¿cuántas horas de noticias y entretenimiento en español usted mira o lee en una semana normal? [READ LIST]

1. 0-5
2. 6-10
3. 11 y más

**PROGRAMMING NOTE:**

[ASSIGN ACCULTURATION POINTS BASED ON S2-S3, S7-S10 RESPONSES]

LOGIC OPERATOR Programmer Check: S8<S3	[S3 & S7 & S8] Generation/Percent of Life in U.S. <sup>1</sup>	Points
IF S7=7	USA Born/Second Generation or later	4
IF S7<>7, THEN (S3-S8)/S3x100	Foreign Born/67-100%	3
IF S7<>7, THEN (S3-S8)/S3x100	Foreign Born/34-66%	2
IF S7<>7, THEN (S3-S8)/S3x100	Foreign Born/33% and below	1
	[S2] Language Preference	Points
IF S2=1	English	3
IF S2=2	Either/No Preference	2
IF S2=3	Spanish	1
	[S9] Language Capability	Points
IF S9=1	Not well/I barely speak it	1
IF S9=2	Not very well	2
IF S9=3	Neither well nor badly	3
IF S9=4	Well	4
IF S9=5	Very well	5
	[S10] Spanish Programming/Media	Points
IF S10=1	0-5	3
IF S10=2	6-10	2
IF S10=3	11 and above	1

[TBD MIX OF ACCULTURATON LEVELS BASED ON THE FOLLOWING DEFINITIONS;]

- **LOW ACCULTURATED** ("TRADITIONAL"): 4-7 POINTS
- **MID ACCULTURATED** ("BICULTURAL"): 8-12 POINTS
- **HIGH ACCULTURATED** ("ASSIMILATED"): 13-15 POINTS